

# Tru-VEND®

Satış Otomatları



Çalışsın,  
siz kazanın!

Mini-Black®

KULLANIM ve BAKIM KILAVUZU

Sürüm: 15.12

**TEKNİK SERVİS TELEFONU: +90 530 417 8044**



Atatürk Organize Sanayi Bölgesi  
M. Kemal Atatürk Blv.23-25 Çiğli  
35620 İzmir-TÜRKİYE  
Telefon : +90 232 376 7300  
Faks : +90 232 376 7030  
E-mail : [elektral@elektral.com.tr](mailto:elektral@elektral.com.tr)

[www.elektral.com.tr](http://www.elektral.com.tr)



## **İÇİNDEKİLER**

## **SAYFA**

GİRİŞ.....	3
KULLANIM VE GÜVENLİK UYARILARI.....	4
1 - GENEL ÖZELLİKLER.....	6
2 - ANA BÖLÜMLER.....	7
3 - TEKNİK ÖZELLİKLER .....	12
4 - MONTAJ VE TEMİZLEME .....	12
5 - ÜRÜN YÜKLEME VE İŞLETİME ALMA .....	13
6 - PROGRAMLAMA.....	14
7 - HATALAR.....	20
8 - OPSİYONEL PARÇALAR .....	21
9 - BAKIM VE ONARIM .....	21
10 - MENÜ AĞACI.....	22
11 - SERVİS İSTASYONU VE GARANTİ BELGESİ.....	24

## GİRİŞ

Sayın kullanıcı;

Sahip olduğunuz *Mini-Black*<sup>®</sup> ile Elektral güvencesini seçtiğiniz için teşekkür ederiz.

Firma olarak, 1978 yılından bugüne kadar geliştirilen üretim entegrasyonu ile yüksek teknolojiye dayalı, kalite belgeli üretimler sürdürülmüştür. Bu entegrasyonu AR-GE, Elektronik, Elektromekanik, Üretim Hatları, Mekanik Atölyesi, Kalıp Atölyesi, Plastik Enjeksiyon ve Vakum Forming Grubu olarak genel anlamda ifade etmek mümkündür. T.C. Devlet Planlama Teşkilatı'nın muhtelif teşvikleri ile pek çok profesyonel amaçlı elektronik cihaz ve parçanın üretildiği yaklaşık 20.000 m<sup>2</sup>'lik kapalı üretim alanına ulaşılmıştır. Mamüllerimizin çoğu yurdumuzda ilk kez üretilmiştir. Firmamız, sektörlerinde dünyanın önde gelen firmalarıyla başta Almanya olmak üzere; BAE, Bulgaristan, Hindistan, İngiltere, İran, İsrail v.b. ile temsilcilik, OEM üretim ve teknolojik işbirliğine dayalı ortak üretim yapmaktadır. Avrupa, Asya, Amerika, Afrika kıtalarında birçok ülkeye direkt ve endirekt olarak ihracat yapılmaktadır. Bunların yanısıra dış ülkelere direkt satış pazarlarımızın genişletilmesi için yoğun çalışmalarımız ve fuar faaliyetlerimiz aralıksız sürmektedir. Hızla büyüyen ihracat potansiyelimiz sonucunda firmamız, **2004 yılında "Türkiye'nin, e-ticarette yükselen yıldızları" birinciliğine/kupasına layık görülmüştür. Aynı yıl TUBİTAK tarafından AR&GE desteği, Ege Bölgesi Sanayi Odası inovasyon, istihdam, 25.yıl ödülleriyle layık bulunmuştur. Yine 2011 yılında İstanbul Sanayi Odası tarafından "İNOVASYON FİNALİSTİ" olmuştur. 2012 senesinde ELEKTRAL yapmış olduğu yenilikçi SATIŞ OTOMATI projeleri ile Ekonomi Bakanlığı, Türkiye İhracat Meclisi ve İMMİB tarafından TET Arge Proje Pazarı finalisti seçilmiştir. ELEKTRAL'IN kazanmış olduğu ödüller arasında İAOSB-Ege Üniversitesi tarafından verilen 2013 yılı İnovasyon Birinciliği de bulunmaktadır.**

Gerçek büyümenin global bir sanayi anlayışı ve hamlesiyle amacına ulaşacağına inanan ve bu anlayışla tüm personelini motive eden *ELEKTRAL*, tespit ettiği hedeflerine ulaşmak için, yoğun bir AR-GE çalışmasıyla yoluna hızla devam etmektedir.

*Tru-VEND*<sup>®</sup> satış otomatları, her durumda ve zamanda hayatınızı kolaylaştırarak kendinize daha fazla zaman ayırmanızı sağlayacak, pratik ve çok yönlü kullanımı ile işinizi kolaylaştıracaktır.

24 saat kesintisiz, sahibine sadık ve personel maliyeti getirmeden, PARA KAZANDIRMAKTA, KONFOR SAĞLAMAKTADIR.

Ancak her endüstriyel cihazda olduğu gibi cihazınızın periyodik bakım ve kontrollerini yapmanız bir zorunluluktur. Bu kılavuza uygun olarak cihazınızı işletiniz.

Daha nice Elektral cihazlarında siz değerli müşterilerimizle buluşmak dileğiyle, bol kazançlı günler dileriz.

### Elektral Ürünleri,

**Çevreye saygılı modern tesislerde**

**Doğaya zarar vermeden yüksek teknoloji kullanılarak üretilir.**

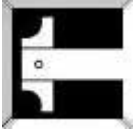


- TÜRK MALI
- HER TÜRLÜ DEĞİŞİKLİK HAKKIMIZ SAKLIDIR
- BU CİHAZIN KULLANIMINDAN İKİNCİ VE ÜÇÜNCÜ ŞAHISLAR FİRMAMIZA HİÇ BİR SORUMLULUK YÜKLEYEMEZ

## KULLANIM ve GÜVENLİK UYARILARI



*Mini-Black*®'i kullanmadan önce yapılması gereken işlemler ve güvenlik uyarıları



*Mini-Black*®'in teknik özellikleri



*Mini-Black*® 'in kurulumu



*Mini-Black*®'in kullanımı, programlama ve ilgili işlemler



Eşkenar üçgen içindeki ok basil yıldırım sembolü, kullanıcıya, ürünün mahfazası içerisinde, elektrik çarpmasına yol açmaya yetecek büyüklükte "yalıtılmamış" tehlikeli voltaj bulunduğunu bildirmektedir.



Eşkenar üçgen içerisindeki ünlem işareti, kullanıcıya, cihazla birlikte verilen kitapçıklarda önemli kullanım ve bakım (servis) talimatları bulunduğunu bildirmektedir.

## **Mini-Black®'i kullanmadan önce yapılması gereken işlemler ve güvenlik uyarıları!**



**Mini-Black®'in temizliğinde yumuşak, hafif nemli bir bez kullanınız. Temizlik esnasında cihazın fişini daima prizden çekiniz. Elektronik ve mekanik düzeneğe sıvı temas ettirmeyiniz.**



**Çarpılma riski vardır. Yetkisiz ve mesleki bilgi sertifikasız kişilerin cihazın teknik bölümlerine müdahalesi zarar yaratabilir.**



**Toprak hattı olmayan şebeke üzerinden cihazınızı kesinlikle çalıştırmayınız.**



**Kılavuzda uyarı işaretinin bulunduğu bölümleri mutlaka okuyunuz.**



**Mini-Black® 220 (±%10) VAC / 50 Hz, şebeke geriliminde çalışabilecek şekilde tasarlanmıştır.**



**UYARI: Bu kılavuzda belirtildiği şekilde cihazın kullanılmaması, cihazda arızaya neden olabilir ve/veya çevreye zarar verebilir.**

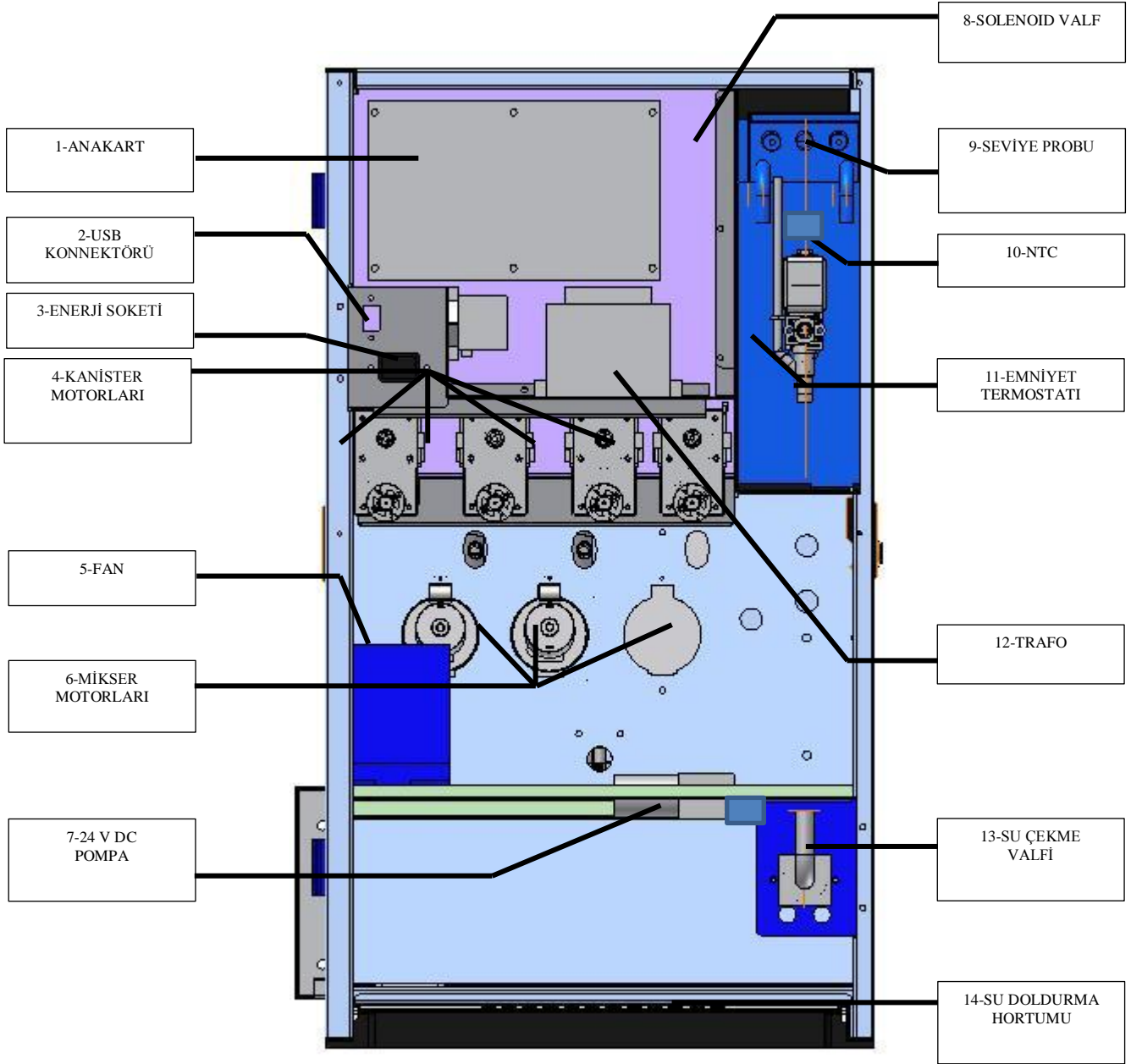
## 1. GENEL ÖZELLİKLER

Seçmiş olduğunuz bu otomat, firmamız tarafından gelişmekte olan teknolojilere paralel olarak üretilmekte, modern ve estetik görünümüyle tüketiciye çok yönlü hizmet vermektedir. Tüm kamuya açık alanlar... Örneğin ; oteller, fabrikalar, hastaneler, restoranlar, sağlık kurumları, sinema, tiyatro, oditoryumlar, otobüs terminalleri, benzin istasyonları, alışveriş merkezleri gibi kişilerin yoğun bulunduğu mekanlarda tercih edilen bu cihazlar ürün yelpazesindeki çeşitlilik ve kullanım kolaylığı ile istenilen ürüne tek dokunuşla kısa sürede sahip olabilmeye imkanı vermektedir. Cihaz üzerinde bulunan model ve şasi numarası etiketindeki bilgilerle, geriye dönük olarak cihaz üzerinde yapılan işlemler takip edilebilir.

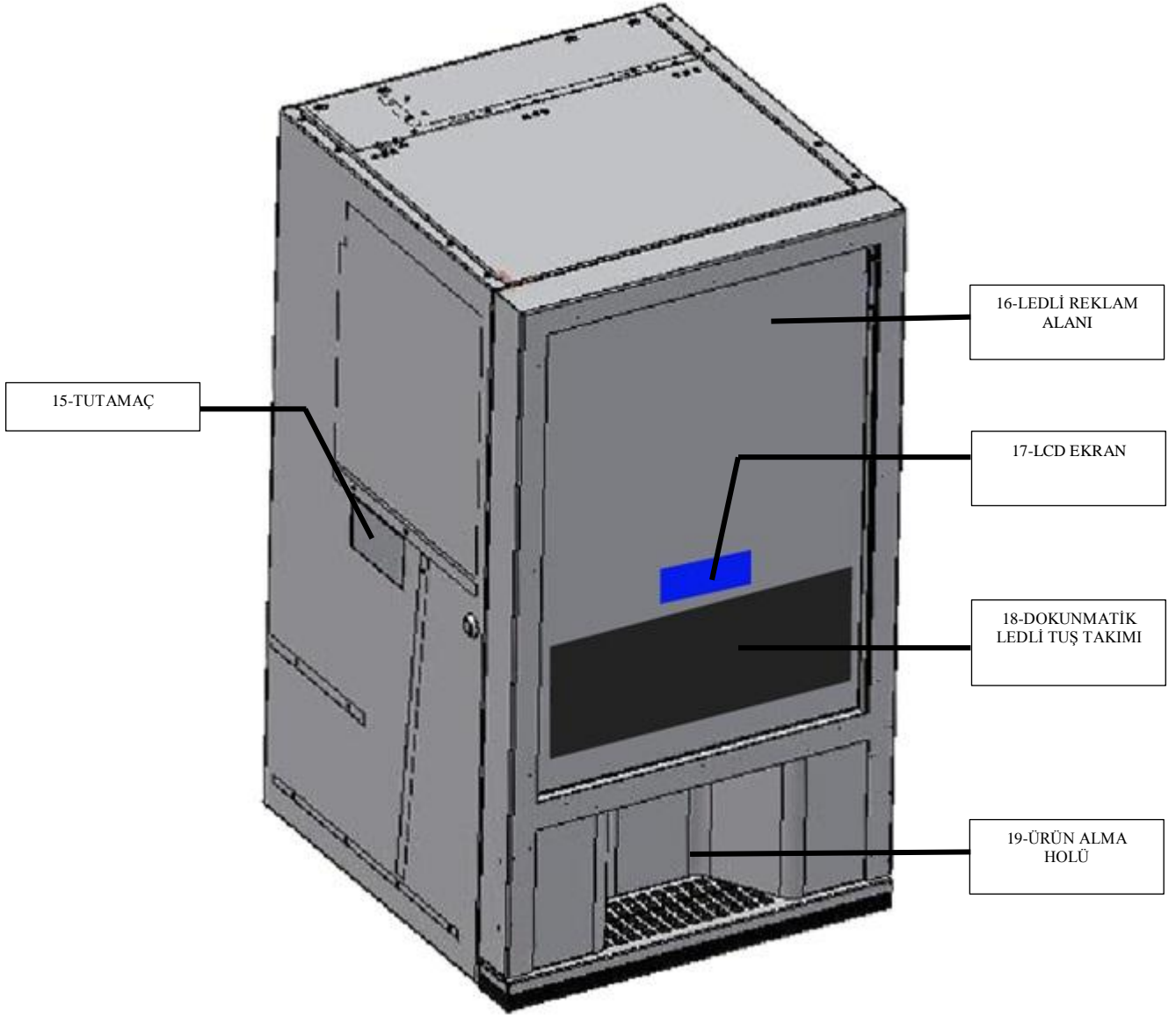
- Kolay Türkçe kullanıcı arayüz ve kontrol menüsü,
- 4 adet ürün haznesi, kolay ürün yükleme,
- Led aydınlatmalı dokunmatik tuş takımı,
- 3 adet karıştırıcı ile 8 farklı sıcak içecek programlama olanağı ve her bir tuş için 23 farklı ürün programlayabilme opsiyonu. ( Fabrika çıkış ayarları : Coffee, Coffee Milk, Capuccino, Hot Chocolate, Espresso, - , Mocha, Hot Water) [Tuş takımı cihaza göre değişiklik gösterebilir.]
- Her ürün için ayrı ayrı mikser ayarı,
- Ürün haznelerinin (Kanisterlerin) yerlerini değiştirebilme imkanı,
- Gelişmiş hesaplama algoritması sayesinde daha hızlı ve daha güzel ürün sunumu,
- Gelişmiş hesaplama algoritması sayesinde daha temiz mikser aksamı. Daha az sıklıkta temizleme gerektirir,
- Kapsamlı ayar girilebilmesine rağmen basit kullanım ve kusursuz ürün sunumu,
- Gelişmiş yazılımı sayesinde kullanıcıyı uyarma ve doğru seçime yönlendirme,
- Gelişmiş yazılımı sayesinde ürün ayarlarından oluşabilecek hataları en aza indirme,
- Şifreli menü girişi,
- LCD Ekran ile programlama, ayar yapma ve istatistik görüntüleme,
- Kolay değişebilir, LED aydınlatmalı görsel reklam alanı,
- Kirece karşı üstün koruma önlemleri kullanımı ve neodyum yapıli kireç engelleme düzeneği
- Tırnaklı, vidasız, kolay monte edilebilen motor ve karıştırıcılar,
- Toz ve tıkanmaya karşı yüksek debili özel radial fan,
- NSF Sertifikalı PP Plastik aksam ve silikon hortumlar (İnsan Sağlığına Uygun),
- Atık su toplama kabı,
- Kazan su boşaltma hortumu (Kapağı açmadan),
- Paslanmaz 4,5 lt kolay monte edilebilen izolasyonlu kazan,
- Kirece dayanıklı, yüksek güçlü, uzun ömürlü rezistans,
- Kazan üstünde emniyet termostadı,
- Kireç toplamayan gelişmiş su seviye ölçümü,
- Geniş sıcaklık aralığında algılayabilen sıcaklık probu,
- Işıklı Bardak holü (bardak yükseklik ayar konsolu) ve gideri,
- Kolaylıkla sökülebilen arka kapak,
- Çift giriş sigortalı, topraklı 1,5 m. besleme fişi,
- Ekonomik enerji tüketimi (Isıtma: ~1800 W, Standby: ~25W).
- USB ile kolay program kurulumu, klonlama, "download" opsiyonu, log alma,



## 2. ANA BÖLÜMLER

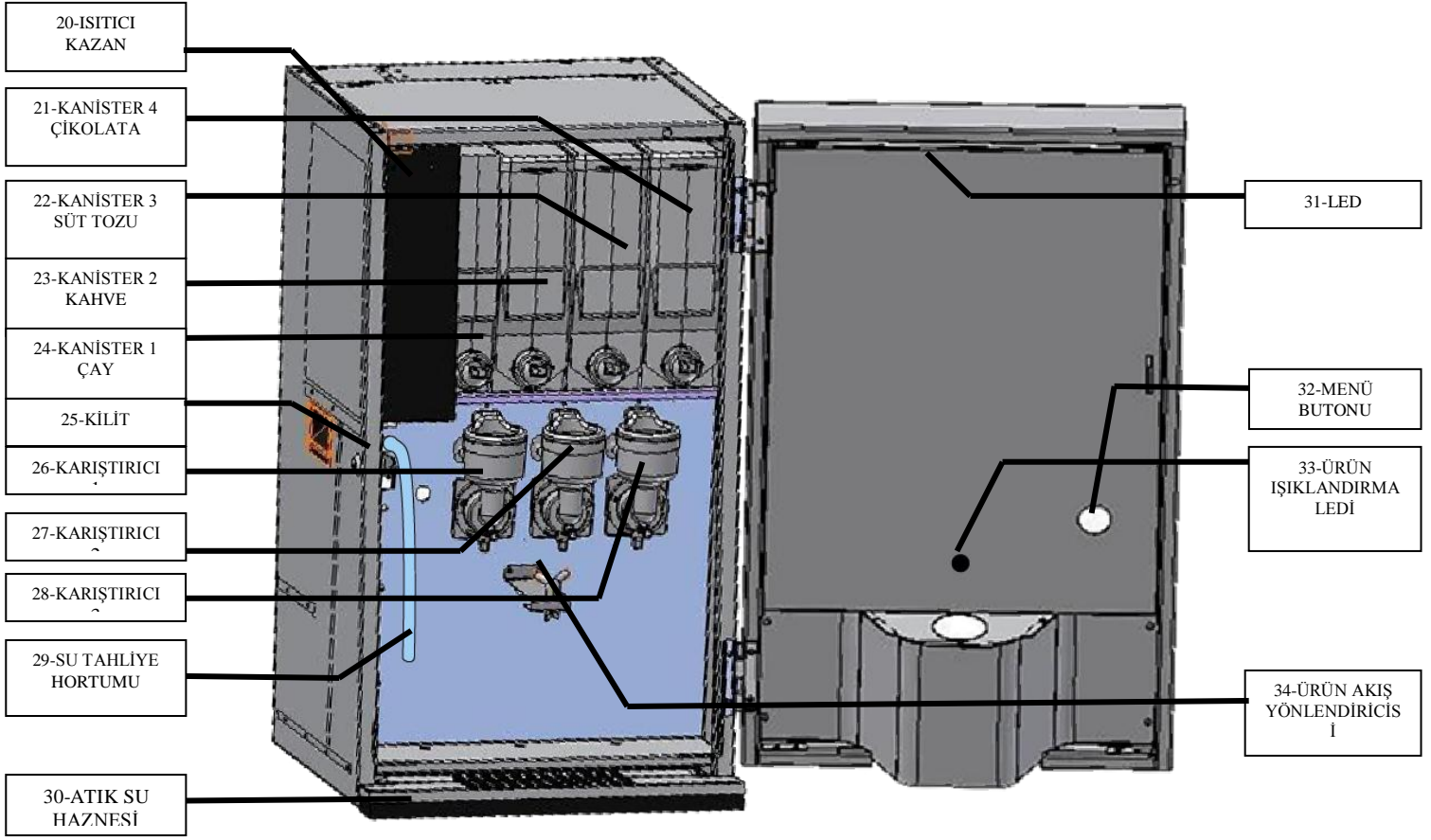


Resim 1: Arkadan Görünüş



**Resim 2: Önden Görünüş**





**Resim 3: Ürün Hazneleri**

NOT: 2 mixer standard, 3 mixer opsiyonel üretilebilmektedir.

## 2.1 Gövde

Ana gövde içinde yer alan temel bölümler aşağıda açıklanmıştır.

### 2.1.1 Isıtıcı Kazan

4,5lt kapasiteli, içinde ~1800 W ısıtıcı bulunan, ısı termostatu ve su seviye tespit sensörü ile korumaya alınmış, gövdeye sıkı bir Şekilde geçme suretiyle sabitlemesi yapılmış, suyun ısıtıldığı bölümdür(Bkz. 20). Su sıcaklığı elektronik olarak ölçülmektedir. Kazan, sıcaklık kayıplarını asgari seviyeye indirmek amacıyla izole edilmiŐ, enerji sarfiyatı minimize edilmiŐ, maliyet daha da kullanıcı dostu yapılmıştır.



**Mini-Black® sıcak durumda iken kazana dokunmayınız.**



**Kazandaki suyu tahliye esnasında, tahliye borusunun ucundaki kırmızı tıpayı çıkarırken borudaki kaynar suya DİKKAT ediniz.**

### 2.1.2 rn Hazneleri (Kanisterler) ve Motorları

rn hazneleri, ürün hazırlama bileşenlerinin konulduğu ve bağlı bulunan motorlar ile ürünün karıŐtırıcıya aktarıldığı düzeneklerdir. Standart olarak cihaz üzerinde 4 adet ürün haznesi (Bkz. 21,22, 23 ve 24) ve motorları (Bkz. 4) bulunur. Kullanıcı rn haznelerine almak istediği ürünlere uygun olmak Őartıyla istediği ürün hazırlama bileşenini koyabilir. AŐađıdakiler fabrika ayarlarıdır ve deđiŐtirilebilir.

Fabrika ayarları:

rn hazırlama bileşenleri  
5-ay 6-Kahve 7-Süt tozu 8-çikolata

rn haznesi **motorları**

Kahve için 90 rpm / çay için 50 rpm / Süt tozu için 90 rpm / çikolata için 160 rpm

### 2.1.3 Karıştırıcı (Mikserler) ve Motorları

Toz halindeki ürün hazırlama bileşenlerinin karıŐtırılıp kullanıcıya sunulmaya hazır nihai ürün haline getirildiği bölümlerdir. Standart olarak cihaz üzerinde 3 adet karıştırıcı(Bkz. 26, 27, 28) ve motorları bulunmaktadır.



**Karıştırıcıların üstünde buhar kapağı bulunmaktadır. Bu sayede karıŐtırıcıda oluŐan nem alınmaktadır. Bu durum cihazdaki ürünlerin uzun süre ve doğru Şekilde saklanabilmesi için önemlidir.**



**Mixer contalarını (o-ring) senede bir değiştiriniz.**

## 2.1.4 Su Pompası

Isıtıcı kazana su pompalanması işlevini gerçekleştirir. Sessiz çalışma için özel pompa kullanılmış ve yalıtım yapılmıştır.

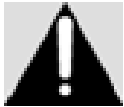


**Uzun süre pompanın susuz çalıştırılması, pompada arızaya neden olur ve değiştirilmesini gerektirir.**

## 2.1.5 Elektronik Modüller

Cihaz tamamen mikroişlemci kontrollü olup, kullanılan elektronik modüller aşağıda listelenmiştir;

- a) Anakart elektronik modül
- b) Dokunmatik tuş takımı elektronik modül



**Tüm modüller Elektral A.Ş tarafından üretilmektedir. Yedek parça ve modül değişikliğini sadece Yetkili Sorumlusu yapmalıdır. Aksi takdirde giderilemez arızalara neden olunabilir, cihaz garanti dışında kalabilir.**

## 2.2 Kontrol Kapağı

### 2.2.1 Ekran

LCD (Liquid Crystal Displays-LCD) yapılan bütün işlemlerin takip edildiği bölümdür(Bkz. 17). Sonraki bölümlerde sadece "Ekran" olarak ifade edilecektir.

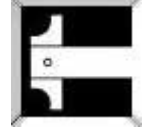
### 2.2.2 Tuş Takımı,

Ürün alma ve değer girme işlemlerinde kullanılır. Led aydınlatmalı ve dokunmatik olan modülün kullanım şekli programlama menülerinde ayrıntılı olarak açıklanmıştır(Bkz. 18).

### 3. TEKNİK ÖZELLİKLER



**Çalışma:** Elektro-Mekanik Çalışma Prensibi  
**Besleme Gerilimi:** 220 VAC ( $\pm$  % 10) / 50 Hz.  
**Güç:** Stand By: ~25W Rezistans: ~ 1800W  
**Çalışma sıcaklığı:** 5° C +50° C  
**Nem:** % 95 Bağıl Nem  
**Koruma Sınıfı:** IP20  
**Cihaz Ebadı:** 395 (G) x 700 (Y) x 420 (D) mm  
**Cihaz Ağırlığı:** ~ 31 kg



### 4. MONTAJ ve TEMİZLEME

Cihaz, ayakları üzerinde düz bir zemine konulmak suretiyle kullanıma alınabilir. Cihaza özel olarak üretilen baza (Bkz. Madde 8.1) ile birlikte kullanılması tavsiye edilir.

Cihazın karıştırıcıları temizleme fonksiyonu vardır (Bkz., Madde 6.6 Manuel Yıkama.). Doğrudan kullanıcıya gıda ürünleri sunmakta kullanılan cihazın kısa periyodik aralıklarla temizliğinin mutlaka yapılması gerekir. Temizlik esnasında, sağlık şartlarına uygun olmayan hiçbir temizlik malzemesi kullanılamaz.

Cihazın sağlıklı bir şekilde çalışmasının garanti altına alınması, aşağıda belirtilen temizlik talimatlarına titizlikle uyulması ile sağlanabilir. Aşağıda belirtilen periyodik temizlik uygulamalarının dışında, cihazın gözle kontrollerinde oluşabilecek kirler, hijyene uygun, temiz, yumuşak, hafif nemli bir bezle temizlenmelidir. Özellikle yoğun kullanımlarda, aşağıda açıklanan periyodik bakımlara uyularak daha sık aralıklarla temizlik yapılmalıdır.



**Karıştırıcıların temizleme işlemi ürün verme sıcaklığında yapılmalıdır.**



**Cihaz elle yapılan temizliklerinde sıcak suyun dışında kesinlikle kimyasal çözücüler kullanılmamalıdır.**



**Cihaz temizliklerinde, cihazın şehir şebeke gerilimi ile bağlantısı kesilmelidir.**



**Toprak Hattı olmayan şebeke üzerinden, cihazınızı kesinlikle çalıştırmayınız.**

#### 4.1.Günlük Temizlik

Menüden "Otomatik yıkama" ile mikserleri temizleyiniz. Otomatik yıkama yapmak için, cihazın ön kapağının arka kısmında bulunan ve programlama moduna girmek için kullanılan KIRMIZI butona 3 defa basılmalıdır. Ürün kovalarının dolu olduğunu kontrol ediniz. Atık su kovanını boşaltınız.

#### 4.2.Haftalık Temizlik

Mikserleri çıkartıp sıcak su ile temizleyiniz. Ürün yönlendiricilerini temizleyiniz. Su toplama lavabolarını sıcak su ile temizleyiniz. Cihazın içine dökülen malzemeleri temizleyiniz.

#### 4.3.Aylık Temizlik

Ürün kovalarını çıkarıp, fonksiyon testi yapınız. Ürün kovalarını yıkayıp, kurutunuz. Aspiratörlerin çalıştığını test ediniz. Arka kapağını açıp, cihazın elektronik kartı ve etrafını küçük bir vakum yardımıyla temizleyiniz. Aylık çizelge kontrollerini aksatmayınız.

#### 4.4.Yıllık Temizlik

Cihazın kazan, solenoid ve su dağıtıcılarını... vb., kirece karşı kontrol ediniz. Gerekirse temizleyiniz. Kullanım kılavuzunda yazılan periyodik değişmesi gereken parçaları değiştiriniz. Cihazın kullanım etiketlerini, fiziki durumunu kontrol ediniz.

### 5. ÜRÜN YÜKLEME ve İŞLETİME ALMA



- Cihazın şebeke bağlantısını yapmadan önce cihazın arka bölümünden çıkan su pompası giriş hortumunu su dolu damacana içine yerleştiriniz.
- Cihazın enerji kablosunu şehir şebekesine (220V) bağlayınız. Cihaz su çekme işlemine başlayacaktır.
- Cihaz pompa aracılığıyla su çekerken ekranda 'POMPA İŞLEMDE' ibaresi çıkar.
- Cihaz su yok uyarısı verirse, pompanın kazana su çekip çekmediğini, hortumlarda eziklik olup olmadığını kontrol ediniz.
- Cihaz su çekme işlemi yaparken toz bileşenleri ürün haznelere doldurunuz. Bu işlem için; kontrol kapağını açınız, ürün haznelerini hafifçe yukarı kaldırıp kendinize doğru çekerek çıkardıktan sonra her hazne için önceden belirlenmiş uygun toz bileşenleri haznelere doldurunuz. Haznenin en az 1/3 ünün dolu olması önerilir. Cihazımızda tanımlı olan ürün hazırlama bileşenleri aşağıdaki gibidir.

POMPA İŞLEMDE

## ÜRÜN HAZIRLAMA BİLEŞENLERİ

Kahve, Çikolata, Süt Tozu, Çay, Şeker, Meyve çayı, Salep, Kafeinsiz kahve, Çorba, Aroma

Ürün haznelerinden birine standartların dışında farklı bir ürün konulması istendiğinde (Türk Kahvesi vb) ürün haznesi motorunun değişmesi gerekmektedir. Bu değişimi gerçekleştirmeden önce motor kablolarını soketin üzerinde bulunan tırnaklara bastırarak çıkartınız(Hangi kablonun nereden çıkarıldığına dikkat ediniz). Daha sonra motorun plastik tırnakları boşa gelecek şekilde aşağı hareket ettirerek yerinden çıkartınız. Takılması istenen yere değişen motoru takınız ve kablo bağlantılarını aynı şekilde yapınız.



**Ürün haznesi motoru yer değiştirme işlemi esnasında cihazda enerji olmamalı ve ürün hazneleri takılı olmamalıdır.**



**Ürün haznesi motorları kablo giriş yerlerinin birisinde kırmızı "+" işareti bulunmaktadır. Motor yer değiştirme işlemi esnasında çıkartılan kablolar tekrar yerine takılırken kablo soketlerine gelen tek kablolar "+" dır ve motorda kırmızı "+" işaretli olan bağlantılara takılır. Çift kablolar ise "-" dir ve motordaki diğer uca takılır.**

**NOT: Sadece 50 rpm motorda bu bağlantı ters yapılır. Yani kırmızı "+" işaretli olan motor bağlantısına "-" olan kablo takılır. Diğer motor bağlantısına "+" olan kablo takılır.**

**Bu bağlantılar motor dönüş yönünü belirler. Doğru yapıldığında motorlar saat yönünde dönerler.**

- Doldurulan ürün haznelerini ilgili yerlere takıp, kontrol kapağını kapatınız.
- Isıtıcı kazan içinde yeterli miktarda su olduğunda ısıtma işlemi başlar ve durum ekranda "ISITMA İŞLEMDE" olarak görüntülenir.
- Isıtma işlemi tamamlandığında cihaz kullanıma hazırdır. Ekran' da "MERHABA SEÇİM YAPINIZ" ibaresi çıkar.
- Almak istediğiniz ürünün butonunu tuşlayarak ürününüzü alınız.

ISITMA  
İŞLEMDE

MERHABA!  
SEÇİM YAPINIZ

ELEKTRAL – TR  
KAHVE DİSPENSERLERİ

## 6. PROGRAMLAMA

Programlama cihazın menüsüne girilerek yapılır. Menü işlemleri için cihazın kontrol kapağının arkasında 1 adet buton bulunmaktadır (Bkz. 32). Menüye bu tuşla girdikten sonra menü işlemleri için tuş takımı kullanılır.



Dört haneli şifrenizi giriniz. Şifreyi girerken rakamları artırmak veya azaltmak için ÜRÜN5/CAPUCCINO YUKARI, ÜRÜN6/MOCHACCINO AŞAĞI tuşlarını kullanınız. Fabrika çıkış şifreniz "0000" dır.

ŞİFRE  
[0\*\*\*]

## Dokunmatik tuş takımı 'nda

**ÜRÜN5/CAPUCCINO:** Menüde YUKARI yönde hareket etmek için

**ÜRÜN6/MOCHACCINO:** Menüde AŞAĞI yönde hareket etmek için

**ÜRÜN7/HOT CHOCOLATE (SICAK ÇİKOLATA):** Çıkış/Hayır

**ÜRÜN8:/SICAK SU:** Seç/Kaydet/Evet

**NOT: Tuş takımı cihaza göre değişiklik gösterebilir.**



### 6.1 Ürün Dozajları

Üründe kullanılacak su, kahve, çikolata vb. miktarlarının ayarlanmasında kullanılır. Ayrıca buradan ilgili mikserlerin çalışma süreleri de ayarlanabilir.

Burada Sıcak Su 'dan Aromalı Cappuccino 'ya kadar 23 adet ürünün miktarları ayarlanabilmektedir.

Ürünün tat ve kıvamının istenilen niteliklerde olması için ayarlarının uygun olarak yapılması gerekir.

Fabrika ayarları bölüm 9 Menü Ağacı 'nda verilmiştir.

### 6.2 Sıcaklık Ayarı

Cihazda kullanılan suyun sıcaklık değerlerinin ayarlanmasında kullanılır. Ekranın sol alt köşesindeki sıcaklık o anki kazan suyu sıcaklığıdır. Sağ alt köşesindeki sıcaklık ayarlanan(istenen) kazan suyu sıcaklığıdır.

Sıcaklık 65-90 °C aralığında ayarlayabilirsiniz.

**Tavsiye edilen max. Sıcaklık**  
Yazları 80 °C Kışları 85°C

### 6.3 Limit Ayarı

Cihazın ürün sıcaklığının limit sıcaklık değerini ayarlayan menüdür. 50-70 °C aralığında ayarlayabilirsiniz.

URUN DOZAJLARI

[1]

SICAK SU

[1/1]

SU MİKTARI

[1/1/1]

SU MİKTARI

4,0 s

SICAKLIK AYARI

[2]

TERMOSTAT AYARI

79°C

80°C

LİMİT AYARI

[3]

LİMİT AYARI

79°C

60°C

Kullanılan suyun sıcaklığı bu menüde ayarlanan değerin altında ise cihaz ürün vermez.

#### 6.4 Lisan Seçimi

Menü dil seçimi ayarları yapılmasını sağlar. Türkçe veya İngilizce lisan seçimi mümkündür.

LİSAN SECIMI

[4]

LİSAN SECIMI  
TURKCE

#### 6.5 Sayaçlar

Satışı yapılan her ürün ayrı ayrı ve toplam olarak sayılır. Bu menüden yapılan satış miktarı görülebilir. Toplam satış miktarı veya sayaçlar sıfırlanabilir.

SAYACLAR

[5]

GENEL SAYAC  
13

TOPLAM SAYAC  
13

URUN1 SAYAC  
7

SAYACLARI  
SIFIRLA?

Genel satış miktarı sıfırlanamaz.

#### 6.6 Manuel Yıkama

Cihazda temizleme yapmak için kullanılan menüdür.

Manuel yıkama menüsünün içine girilip yıkanmak istenen karıştırıcı seçilip onaylamak suretiyle karıştırıcılar tek tek yıkanabilir.

MANUEL YIKAMA

[6]

MIKSER 1  
TEMİZLE

MIKSER 1  
TEMİZLE İŞLEMDE



**Yıkamaya başlamadan önce ürün alma holünde boş ve büyük bir kap ya da bardak bulundurunuz.**

#### 6.7 Fabrika Ayarları

Sayaç bilgileri hariç, cihazın bütün ayarlarının fabrika çıkışındaki haline getirilmesinde kullanılır.

FABRİKA AYARLARI

[7]

FABRİKA AYARLARI  
UYGULA?

URUN SECME

[8]

#### 6.8 Ürün Seçme

Cihazın vermesi istenilen ürünlerin belirlendiği menüdür.

Tuş takımındaki 8 adet tuşun herbirine Cappuccino 'dan Vanilyalı Kahve 'ye kadar istediğiniz 23 çeşit ürünü atayabilirsiniz (Bkz. Tablo-1 / Madde 9 Menü Ağacı).

URUN 1

[8/1]

URUN 1  
AMERICANO





Seçtiğiniz ürün için gerekli olan ürün hazırlama bileşenleri uygun seçilmemiş ise cihaz o ürünü seçmenize izin vermez ve ekranda "KANİSTER AYARI UYGUN DEĞİL" ibaresi ile uyarı verir.

KANİSTER AYARI  
UYGUN DEĞİL

	Bileşen 1	Bileşen 2	Bileşen 3	Bileşen 1	Bileşen 2	Bileşen 3	Mikser 1	Mikser 2	Mikser 3	Su
Sıcak Su	Boş	Boş	Boş	0	0	0	0	0	0	3,8
Espresso	Kahve	Boş	Boş	1	0	0	3,5	0	0	1,3
Süt	Süt	Boş	Boş	4	0	0	5,5	0	0	3,8
Çikolata Süt	Çikolata	Süt	Boş	3	3	0	4,5	4,5	0	3,8
Çay	Çay	Boş	Boş	0,8	0	0	0	0	0	3,8
Americano	Kahve	Boş	Boş	1,5	0	0	5,5	0	0	3
Çikolata	Çikolata	Boş	Boş	3,1	0	0	6	0	0	3,8
Açık Çay	Çay	Boş	Boş	0,5	0	0	0	0	0	3,8
Çay + Süt	Çay	Süt	Boş	0,8	2	0	0	3,5	0	3,8
Cappuccino	Süt	Kahve	Boş	2,2	1,5	0	4,5	3	0	3,8
Machiato	Kahve	Süt	Boş	1,5	1,8	0	3	3,5	0	3,8
Mochachino	Kahve	Süt	Çikolata	1,5	1,8	1,4	3	3	3	3,8
Meyva Çayı	Meyva Çayı	Boş	Boş	0,8	0	0	0	0	0	3,8
Double Espresso	Kahve	Boş	Boş	3	0	0	4,5	0	0	3
Decaffeinato	Kafeinsiz Kahve	Boş	Boş	2	0	0	3,5	0	0	3,8
Çorba	Çorba	Boş	Boş	3,8	0	0	6	0	0	3,8
Kahve ve Şeker	Kahve	Şeker	Boş	2	1	0	3,5	2,5	0	3,8
Cappuccino ve Şeker	Kahve	Süt	Şeker	2	3	1	3,5	4,5	2,5	3,8
Espresso ve Şeker	Kahve	Şeker	Boş	2	1	0	3,5	2,5	0	2,1
Kahve ve Çikolata	Kahve	Çikolata	Boş	2	3	0	3,5	4,5	0	3,8
Aromalı Kahve	Kahve	Aroma	Boş	2	1	0	3,5	2,5	0	3,8
Aromalı Cappuccino	Kahve	Süt	Aroma	2	3	1	3,5	4,5	2,5	3,8
Sahlep	Sahlep	Boş	Boş	5	0	0	6,5	0	0	3,8

Bileşenler saniyedir

Tablo-1

## 6.9 Kanister (Ürün haznesi) Seçme

Cihazın kanister ayarlarının yapıldığı bölümdür.

Kanisterlere kahveden aromaya kadar on çeşit ürün hazırlama bileşeni koyulabilmektedir(Bkz. Madde 9 Menü Ağacı).

**ÜRÜN 5 (YUKARI)** ve **ÜRÜN 6 (AŞAĞI)** tuşlarını kullanarak kanistere koyduğunuz ürün hazırlama bileşenini seçmelisiniz.

**Default-Fabrika Ayarı: KN1- BOS, KN2 – KAHVE, KN3 – SÜT, KN4 - ÇİKOLATA**



Cihazın vermesi istenen ürünleri oluşturan ürün hazırlama bileşenlerinin, eksiksiz ve bu dört adet kanister içinde hazır bulunması ve tanımlamalarının uygun bir şekilde yapılmış olması gerekmektedir. Ürünü oluşturan ürün hazırlama bileşenlerinin biri bile kanisterlere uygun şekilde tanımlanmaz ise o ürün atanmış olduğu tuş takımındaki tuştan silinir. Cihaz o ürünü vermez.

Ürüne uygun olmayan ürün hazırlama bileşeninin kanistere tanımlanması durumunda ekranda "URUN SECİMLERİ DEĞİŞTİRİLDİ" ibaresi ile cihaz uyarı verir ve kanister değişikliğini yapar. Ancak, bundan sonra Ürün Seçme menüsüne girildiğinde içinde değiştirilen eski bileşeni

KANİSTER SECME  
[9]

KANİSTER 1  
[9/1]

KANİSTER 1  
BOS

URUN SECİMLERİ  
DEĞİŞTİRİLDİ

URUN 1  
BOS

**içeren ürünlere girildiğinde ekranda "BOŞ" ibaresi görülür.**

### 6.10 Fonksiyon Testi

Cihazın test edilmesi için kullanılan bir özelliğidir. **GİRİŞ/ÜRÜN 8** tuşuna basıldığında bütün kanister ve karıştırıcı motorları sırasıyla döner ve silikon hortumlardan su gelir.



**Fonksiyon testine başlamadan önce ürün alma holünde boş ve büyük bir kap ya da bardak bulundurunuz ve kanisterleri yerlerinden çıkarınız.**

FONKSİYON TESTİ  
[10]

FONKSİYON TESTİ  
YAPILIYOR

### 6.11 Şifre Değiştirme

Kullanıcı şifresinin değiştirilmesi için kullanılan menüdür.

Önce eski şifrenizi girmeniz istenecektir. Ardından yeni şifrenizi iki defa girdikten sonra şifreniz değiştirilecektir.

ŞİFRE DEĞİŞTİRME  
[11]

ŞİFRE  
DEĞİSTİRİLDİ

### 6.12 Cihaz Bilgisi

Cihaza ilişkin fabrika kayıt bilgisine ve program numarasına ulaşılan menüdür.

CİHAZ BİLGİSİ  
[10]

CİHAZ BİLGİSİ  
T/N: 39279458

CİHAZ BİLGİSİ  
S/W: OKH271P1203

CİHAZ BİLGİSİ  
H/W: POO1412

### 6.13 USB Menü

Cihaza USB yardımıyla yazılım güncellemesi imkanı veren aynı zamanda tutulan tüm istatistikleri bilgisayara aktarmaya yarayan menüdür.

**Günlük Kayıt:** Cihazın içerisinde tutulan log kayıtlarını usb belleğe aktarmaya yarar.

**Kayıtları Sil:** Cihazın içerisinde tutulan log kayıtlarını silmeye yarar (Usb Belleğin içerisindekileri değil).

**Ayar Kayıt:** Cihazın bütün ayarlarını usb belleğe aktarmaya yarar.

**İstatistik Kayıt:** Cihazın hafızasında tutmuş olduğu istatistik bilgilerini usb belleğe aktarmaya yarar.

USB MENU  
[13]

GÜNLÜK KAYIT

KAYITLARI SİL

AYAR KAYIT

İSTATİSTİK KAYIT

AYAR ALMA

**Ayar Alma:** Cihaza başka bir cihazdan alınmış ayar kayıtlarını aktarmaya yarar.

**Yazılım Güncelle:** Cihazın yazılımını güncellemeye yarar.

YAZILIM GÜNCELLE,

#### 6.14 SAAT AYARI

Tarih ve saat ayarlarının yapıldığı menüdür.

SAAT AYARI  
30:01:2015

SAAT AYARI  
12:00

#### 6.15 TUŞ TAKIMI HASSASİYET AYARI

Tuş takımı hassasiyetinin ayarlandığı menüdür.

**Duyarsız:** 600 ms basılı tutulduğunda cihaz ürün vermeye başlar

**Orta:** 300 ms basılı tutulduğunda cihaz ürün vermeye başlar.

**Duyarlı:** Tuşa basmayı algıladığı an ürün vermeye başlar

HASSASİYET AYARI  
DUYARSIZ

HASSASİYET AYARI  
ORTA

HASSASİYET AYARI  
DUYARLI

#### 6.16 ATIK SU AYARI

Atık su algılaması esnasında ürün verip vermemesini belirlemek için kullanılan menüdür.

**Ürün Pasif:** Atık su seviyesinin dolu olduğunu algıladığı an tuşları kapatır. Ekrana atık su kovası dolu yazar. Bu esnada ürün verme durdurulur. Bu esnada atık su kovası temizlenirse , cihaz yine eski çalışmasına donup ekranda MERHABA! SECİM YAPINIZ yazar.

ATIK SU KOVASI  
U.PASİF

**Ürün Aktif:** Atık su seviyesinin dolu olduğunu algıladığı an sadece ekrana atık su kovası dolu yazar. Tuşlar kapatılmaz. Ürün verme prosesi devam eder. Son kullanıcı herhangi bir tuşa basarsa ise ekranda verilen ürünün ismi yazar , ürün verme prosesi başlatılır. Ürün verme bittikten sonra ekrana yeniden atık su kovası dolu yazdırılır. Bu esnada atık su kovası temizlenirse , cihaz yine eski çalışmasına dönüp ekranda MERHABA! SECİM YAPINIZ yazar.

ATIK SU KOVASI  
U.AKTİF

## 7. HATALAR

Cihazın çalışması esnasında tespit ettiği hatalar kod şeklinde gösterilir. Hata kodları aşağıda listelenmiştir.

HATA KODU	HATALAR	
1	L_HEATERTIMEOUTERROR	Isıtıcı TimeOut Hatası
2	L_HEATINGCHECKERROR,	Isıtma Hatası
3	L_HEATERSAFETYERROR,	Yüksek Sıcaklık Hatası
4	L_NTCUNPLUGGEDERROR,	Ntc Takılı değil
8	L_EEPROMCHECKSUMERROR,	EEPROM CheckSum Hatası
11	L_SPECIFICSLAVEERROR,	SpecificSlave Hatası
14	L_TPADCONNECTIONFAILUREERROR,	TPAD Bağlantı Hatası
15	L_WASTEBOXFULLERROR,	Çöp Kovası Dolu
16	L_OVERCURRENTERROR,	Asırı Akım Hatası
17	L_OVERCURRENTMIXERERROR,	Mixerde Aşırı Akım Hatası
18	L_EEPROMMEMORYFAULTERROR,	EEPROM Bellek Hatası
51	L_PUMPTIMEOUT	Pompa TimeOut Hatası
153	L_TPADGENERALERROR,	TPAD_GeneralERROR
512	L_VENDSUCCESS,	Başarılı Satış
513	L_VENDFAILURE,	Başarısız Satış
517	L_CONFIGCHANGED,	Ayarlar Değiştirildi
518	L_AUDITCHANGED,	Audit Değişti
525	L_DEVICESTARTED,	Cihaz Açıldı
527	L_MENUENTEREDADM,	Yönetici Olarak Menüye Girildi
529	L_MENUENTEREDERR,	Sifre Giriş Hatalı
530	L_MENUQUITTED,	Menüden Çıkıldı
540	L_DISPENSINGSTARTED,	Ürün verme başladı
548	L_ENTEREDMASTERRESETMODE,	Master Reset Moduna Girildi
549	L_MASTERRESETAPPLIED,	Master Reset Atıldı
550	L_LOGSEXPORTED,	Log Alındı
2001	L_HARDFAULT01,	SystemFault_BufferOverflow
2002	L_HARDFAULT02,	SystemFault_FreezeError
2003	L_HARDFAULT03,	System_HardFaultError
2004	L_HARDFAULT04,	System_MemManageError
2005	L_HARDFAULT05,	System_BusFaultError
2006	L_HARDFAULT06,	System_UsageFaultError

## 8. OPSİYONEL PARÇALAR

### 8.1 Baza

Stok raflı, çift damacana ve/veya çöp kovası alabilen kapasitede, kilitli, elektrostatik toz boyalı metal dolap.

Ebat: 420 (G) x 450 (D) x 730 (Y) mm

Ağırlık: ~ 30 kg

## 9. BAKIM ve ONARIM

Gıda ürünleri sunumunda kullanılan bir cihaz olması nedeniyle kısa periyodik aralıklarla mutlak suretle temizliğinin yapılması gerekir. Temizleme kurallarına uymak ve bu kılavuzda belirtilen uyarılar dikkate alınarak cihaz 7/24 çalışmaya uygun olarak tasarlanmıştır.



Metal yüzeylerin temizliğinin hafif nemli bezle silmek suretiyle yapılması ve bu işlem sırasında cihazın güç kaynağı ile bağlantısının mutlaka çıkarılmış olması tavsiye edilir.

## 10. Menü Ağacı

### 1. ÜRÜN DOZAJLARI

#### 1.1. SICAK SU

1.1.1. SU MİKTARI (4,5 s)

#### 1.2. ESPRESSO

1.2.1. KAHVE MİKTARI (2,0 s)

1.2.2. KAHVE MİKSERİ (3,5 s)

1.2.3. SU MİKTARI (2,5 s)

#### 1.3. SUT

1.3.1. SUT MİKTARI (4,0 s)

1.3.2. SUT MİKSERİ (5,5 s)

1.3.3. SU MİKTARI (4,0 s)

#### 1.4. ÇİKOLATALI SUT

1.4.1. ÇİKOLATA MİKTARI (3,0 s)

1.4.2. ÇİKOLATA MİKSERİ (4,5 s)

1.4.3. SUT MİKTARI (3,0 s)

1.4.4. SUT MİKSERİ (4,5 s)

1.4.5. SU MİKTARI (4,0 s)

#### 1.5. CAY

1.5.1. CAY MİKTARI (0,8 s)

1.5.2. CAY MİKSERİ (0,0 s)

1.5.3. SU MİKTARI (4,0 s)

#### 1.6. AMERİKANO

1.6.1. KAHVE MİKTARI (2,0 s)

1.6.2. KAHVE MİKSERİ (3,5 s)

1.6.3. SU MİKTARI (4,0 s)

#### 1.7. ÇİKOLATA

1.7.1. ÇİKOLATA MİKTARI (4,0 s)

1.7.2. ÇİKOLATA MİKSERİ (5,5 s)

1.7.3. SU MİKTARI (4,0 s)

#### 1.8. ACIK CAY

1.8.1. CAY MİKTARI (0,5 s)

1.8.2. CAY MİKSERİ (0,0 s)

1.8.3. SU MİKTARI (4,0 s)

#### 1.9. SUTLU CAY

1.9.1. CAY MİKTARI (0,8 s)

1.9.2. CAY MİKSERİ (0,0 s)

1.9.3. SUT MİKTARI (2,0 s)

1.9.4. SUT MİKSERİ (3,5 s)

1.9.5. SU MİKTARI (4,0 s)

#### 1.10. CAPPUCCINO

1.10.1. KAHVE MİKTARI (1,2 s)

1.10.2. KAHVE MİKSERİ (2,7 s)

1.10.3. SUT MİKTARI (3,5 s)

1.10.4. SUT MİKSERİ (5,0 s)

1.10.5. SU MİKTARI (4,0 s)

#### 1.11. MACHIATO

1.11.1. SUT MİKTARI (4,0 s)

1.11.2. SUT MİKSERİ (5,5 s)

1.11.3. KAHVE MİKTARI (1,0 s)

1.11.4. KAHVE MİKSERİ (2,5 s)

1.11.5. SU MİKTARI (4,0 s)

#### 1.12. MOCHACCINO

1.12.1. KAHVE MİKTARI (1,0 s)

1.12.2. KAHVE MİKSERİ (2,5 s)

1.12.3. SUT MİKTARI (1,5 s)

1.12.4. SUT MİKSERİ (3,0 s)

1.12.5. ÇİKOLATA MİKTARI (1,5 s)

1.12.6. ÇİKOLATA MİKSERİ (3,0 s)

1.12.7. SU MİKTARI (4,0 s)

#### 1.13. MEYVE CAYI

1.13.1. M.CAYI MİKTARI (0,8 s)

1.13.2. M.CAYI MİKSERİ (0,0 s)

1.13.3. SU MİKTARI (4,0 s)

#### 1.14. DOUBLE ESPRESSO

1.14.1. KAHVE MİKTARI (3,0 s)

1.14.2. KAHVE MİKSERİ (4,5 s)

1.14.3. SU MİKTARI (4,0 s)

#### 1.15. DECAFFEINATO

1.15.1. DECAF. MİKTARI (2,0 s)

1.15.2. DECAF. MİKSERİ (3,5 s)

1.15.3. SU MİKTARI (4,0 s)

#### 1.16. CORBA

1.16.1. CORBA MİKTARI (2,0 s)

1.16.2. CORBA MİKSERİ (0,0 s)

1.16.3. SU MİKTARI (4,0 s)

#### 1.17. SEKERLİ KAHVE

1.17.1. KAHVE MİKTARI (2,0 s)

1.17.2. KAHVE MİKSERİ (3,5 s)

1.17.3. SEKER MİKTARI (1,0 s)

1.17.4. SEKER MİKSERİ (2,5 s)

1.17.5. SU MİKTARI (4,0 s)

#### 1.18. SEKR. CAPPUCCINO

1.18.1. KAHVE MİKTARI (2,0 s)

1.18.2. KAHVE MİKSERİ (3,5 s)

1.18.3. SUT MİKTARI (3,0 s)

1.18.4. SUT MİKSERİ (4,5 s)

1.18.5. SEKER MİKTARI (1,0 s)

1.18.6. SEKER MİKSERİ (2,5 s)

1.18.7. SU MİKTARI (4,0 s)

#### 1.19. SEKERLİ ESPRESSO

1.19.1. KAHVE MİKTARI (2,0 s)

1.19.2. KAHVE MİKSERİ (3,5 s)

1.19.3. SEKER MİKTARI (1,0 s)

1.19.4. SEKER MİKSERİ (2,5 s)

1.19.5. SU MİKTARI (2,5 s)

#### 1.20. ÇİKOLATALI KAHVE

1.20.1. KAHVE MİKTARI (2,0 s)

1.20.2. KAHVE MİKSERİ (3,5 s)

1.20.3. ÇİKOLATA MİKTARI (3,0 s)

1.20.4. ÇİKOLATA MİKSERİ (4,5 s)

1.20.5. SU MİKTARI (4,0 s)

#### 1.21. AROMALI KAHVE

1.21.1. KAHVE MİKTARI (2,0 s)

1.21.2. KAHVE MİKSERİ (3,5 s)

1.21.3. AROMA MİKTARI (1,0 s)

1.21.4. AROMA MİKSERİ (2,5 s)

1.21.5. SU MİKTARI (4,0 s)

#### 1.22. AROM. CAPPUCCINO

1.22.1. KAHVE MİKTARI (2,0 s)

1.22.2. KAHVE MİKSERİ (3,5 s)

1.22.3. SUT MİKTARI (3,0 s)

1.22.4. SUT MİKSERİ (4,5 s)

1.22.5. AROMA MİKTARI (1,0 s)

1.22.6. AROMA MİKSERİ (2,5 s)

1.22.7. SU MİKTARI (4,0 s)

#### 1.23. SAHLEP

1.23.1. SAHLEP MİKTARI (5,0 s)

1.23.2. SAHLEP MİKSERİ (6,5 s)

1.23.3. SU MİKTARI (4,0 s)

### 2. SICAKLIK AYARI

2.1. TERMOSTAT AYARI (80 °C)

### 3. LİMİT AYARI

3.1. LİMİT AYARI (60 °C)

### 4. LİSAN SECİMİ

4.1. TÜRKÇE

4.2. ENGLISH

### 5. SAYAÇLAR

5.1. GENEL SAYAÇ

5.2. TOPLAM SAYAÇ

5.3. ÜRÜN1 SAYAÇ

5.4. ÜRÜN2 SAYAÇ

5.5. ÜRÜN3 SAYAÇ

5.6. ÜRÜN4 SAYAÇ

5.7. ÜRÜN5 SAYAÇ

5.8. ÜRÜN6 SAYAÇ

5.9. ÜRÜN7 SAYAÇ

5.10. ÜRÜN8 SAYAÇ

5.11. SAYAÇLARI SIFIRLA

6. MANUEL YIKAMA
  - 6.1. MIKSER 1 TEMİZLE
  - 6.2. MIKSER 2 TEMİZLE
  - 6.3. MIKSER 3 TEMİZLE (2 mikserde yok)
7. FABRİKA AYARLARI
  - 7.1. FABRİKA AYARLARI UYGULA?
8. ÜRÜN SECME
  - 8.1. ÜRÜN 1
    - 8.1.1. CAPPUCCINO
    - 8.1.2. MACHIATO
    - 8.1.3. MOCHACCINO
    - 8.1.4. MEYVE CAYI
    - 8.1.5. DOUBLE ESPRESSO
    - 8.1.6. DECAFFEINATO
    - 8.1.7. CORBA
    - 8.1.8. SEKERLİ KAHVE
    - 8.1.9. SEKR. CAPPUCCINO
    - 8.1.10. SEKERLİ ESPRESSO
    - 8.1.11. CİKOLATALI KAHVE
    - 8.1.12. AROMALI KAHVE
    - 8.1.13. AROM. CAPPUCCINO
    - 8.1.14. SAHLEP
    - 8.1.15. BOS
    - 8.1.16. SICAK SU
    - 8.1.17. ESPRESSO
    - 8.1.18. SUT
    - 8.1.19. CİKOLATALI SUT
    - 8.1.20. CAY
    - 8.1.21. AMERİKANO (Default)
    - 8.1.22. CİKOLATA
    - 8.1.23. ACIK CAY
    - 8.1.24. SUTLU CAY
  - 8.2. URUN 2
    - 8.2.1. ESPRESSO (Default)
  - 8.3. URUN 3
    - 8.3.1. COFFEE MILK (Default)
  - 8.4. URUN 4
    - 8.4.1. 2 X ESPRESSO (Default)
  - 8.5. URUN 5
    - 8.5.1. CAPPUCCINO (Default)
  - 8.6. URUN 6
    - 8.6.1. MOCHACCINO (Default)
  - 8.7. URUN 7
    - 8.7.1. CİKOLATA (Default)
  - 8.8. URUN 8
    - 8.8.1. SICAK SU (Default)

9. KANİSTER SECME
  - 9.1. KANİSTER 1
    - 9.1.1. KAHVE
    - 9.1.2. CİKOLATA
    - 9.1.3. SUT
    - 9.1.4. CAY
    - 9.1.5. SEKER
    - 9.1.6. MEYVE CAYI
    - 9.1.7. SAHLEP
    - 9.1.8. DECAFFEINATO
    - 9.1.9. CORBA
    - 9.1.10. AROMA
    - 9.1.11. BOŞ (Default)
  - 9.2. KANİSTER 2
    - 9.2.1. KAHVE (Default)
  - 9.3. KANİSTER 3
    - 9.3.1. SUT (Default)
  - 9.4. KANİSTER 4
    - 9.4.1. CİKOLATA (Default)
10. FONKSİYON TESTİ
11. ŞİFRE DEĞİŞTİRME
12. CİHAZ BİLGİSİ
  - 12.1. TAKİP NUMARASI
  - 12.2. PROGRAM NUMARASI
  - 12.3. KART NUMARASI
13. USB MENU
  - 13.1. GUNLUK KAYIT
  - 13.2. KAYITLARI SİL
  - 13.3. AYAR KAYIT
  - 13.4. İSTATİSTİK KAYIT
  - 13.5. AYAR ALMA
  - 13.6. YAZILIM GÜNCELLE
14. SAAT AYARI
15. TUŞ TAKIMI AYARI
  - 15.1. DUYARSIZ
  - 15.2. ORTA
  - 15.3. DUYARLI
16. ATIK SU AYARI
  - 16.1. ÜRÜN PASİF
  - 16.2. ÜRÜN AKTİF

#### ÖNEMLİ NOT

YAZILAN DEĞERLER FABRİKA ÇIKIŞ AYARLARIDIR. BİR REFERANS TEŞKİL ETMEZ. KULLANILAN ÜRÜNLERE GÖRE DEĞİŞİKLİK GÖSTEREBİLİR.

## 11. SERVİS İSTASYONU ve GARANTİ BELGESİ

### SERVİS İSTASYONU:

Elektral Elektromekanik San.ve Tic. A.Ş.  
M. Kemal Atatürk Bulv. No:23-25 A.O.S.B.-Çiğli/İZMİR  
Telf.: 0232 376 7300 Fax: 0232 376 7030  
e.mail: elektral@elektral.com.tr

## Garanti Belgesi

**Cihazınız ve Modeli:**.....

**Seri/Model No** :.....

**\_\_/\_\_/20 tarihinde satın aldığınız cihaz, işçilik ve malzeme hatalarına karşı 1 yıl aşağıdaki şartlarda GARANTİ EDİLMİŞTİR.**

1. ELEKTRAL, "Garanti Süresi İçinde" ücretsiz olarak arızalı parçaları onarır veya değiştirir. Arızalı cihaz, SERVİS KARTI ile birlikte, ELEKTRAL A.Ş. İzmir Atatürk Organize Sanayi Bölgesi M.Kemal Atatürk Blv 23/25 Çiğli İzmir 35620 TR (Telf.:0232 376 73 00) adresine gönderilmelidir bu adres aynı zamanda nihai servis adresidir.
2. ELEKTRAL, "Garanti Süresi Bitiminde" onarımı, o tarihteki mevcut onarım fiyatları üzerinden gerçekleştirir. İş bu garanti aşağıdaki şartlarda geçersizdir:
  - Kullanma Hatalarından meydana gelen hasar ve arızalar,
  - Herhangi bir şekilde cihaza müdahalede bulunulmuş, açılmış, değiştirilmişse,
  - Cihaz yanlış kullanım, kaza, ihmal sonucu hasara uğramışsa,
  - Cihaz üzerindeki özel etiketler, bağcıklar ya da mühürler kopmuşsa,
  - Yangın ve yıldırım düşmesi ile meydana gelen arızalar ve hasarlar,
  - Ürünün kullanma kılavuzunda yer alan hususlara aykırı kullanılmasından,
  - ELEKTRAL'in kontrolü dışında bir sebeple meydana gelebilecek arızalardan,
  - Garanti istek kartı ile garanti talebiniz kayıtlarımıza intikal etmemişseYukarıdaki hususların tespitinde sadece ELEKTRAL A.Ş. yetkilidir.
3. ELEKTRAL, cihazın arızası nedeniyle iddia edilebilecek kayıp veya ziyandan ötürü 2. veya 3. şahıslarca sorumlu tutulamaz.
4. Bu, bir "özel" garantidir.

**Tüm Garanti Servisleri fabrikamızda yapılır.**

**Lütfen, cihazınızla ilgili muhaberatta "Satın Alım Tarihi, Model ve Numara" belirtiniz.**

ELEKTRAL A.Ş. tarafından üretilmiş bir cihaz seçtiğiniz için teşekkür ederiz. Cihazınızı kullanmadan önce lütfen Kullanma Kılavuzunu okuyunuz ve bu kartın eksik yerlerini doldurunuz.

GARANTİ İSTEK KARTI sizi ve aldığınız cihazı öğrenmemize yardımcı olacaktır. Bu bilgi ile, siz değerli müşterilerimizi tanıma; Sizlere yeni gelişmeler, cihazlar sunma imkanını bulacağız. Lütfen bu kartı, satın alımınızı takip eden "10 gün" içinde gönderiniz.

Garanti Belgesi'nde, cihazlarımıza sahip olduğunuz sürece her zaman yanınızda olacağımız ve garanti hükümlerimiz çerçevesinde servisini yapacağımız belirtilmiştir.

SERVİS KARTI, bir problem çıktığında, Müşteri Hizmetleri Servisimizle, sizin irtibatınız için hazırlanmıştır. Bize, cihazınızın servisini çabuk yapıp geri verme imkânını sağlamaktadır. Cihazı göndermeniz halinde, lütfen bu kartı da doldurulmuş olarak içine koyunuz.

**...BU CİHAZIN SAHİP OLACAĞINIZ PEK ÇOK "ELEKTRAL" MAMULÜNDEN BİRİ OLMASINI DİLERİZ!...**

Teslim Tarihi,Yeri :.....  
Fatura Tarihi, No :.....  
Satıcı Firma Unvanı :.....  
Adres :.....  
Tel-Faks :.....  
E-mail :.....  
SATICI FİRMA



Kaşe-İmza

Kaşe-İmza